



USER'S MANUAL

Gebrauchsanleitung

EICHHORN® SENATOR WEIDENWAGEN
EICHHORN® SENATOR WICKER PRAM



mit Lederriemengestell
with leather strap chassis

WICHTIGES DOKUMENT – BITTE MIT DEM KINDERWAGEN AUFBEWAHREN
IMPORTANT - RETAIN FOR FUTURE REFERENCE

Index:

Index	DEUTSCH / ENGLISH	Seite / page 2
Philosophy	DEUTSCH / ENGLISH	Seite / page 3
Gestell und Korboberteil	DEUTSCH	Seite 4-5
Räder & Bremse	DEUTSCH	Seite 6
Die Schieberhöhenverstellung	DEUTSCH	Seite 7
Pflegeanleitung	DEUTSCH	Seite 8
Sicherheitshinweise	DEUTSCH	Seite 8-9
Chassis & Pramtop	ENGLISH	page 10-11
Wheels & Brakes	ENGLISH	page 12
Handle-height adjustment	ENGLISH	page 12
Caring for your Pushchair	ENGLISH	page 13
Some do's & don'ts	ENGLISH	page 14-15
Sellers Information	DEUTSCH / ENGLISH	Seite / page 16

Die EICHHORN Philosophie:

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines EICHHORN Produktes.

Wir geben uns Mühe unter Berücksichtigung neuester Standards und Materialien unseren über Jahrzehnte gewachsenen eigenen Stil zu wahren – eben „den“ Eichhorn Kinderwagen.

Alle unsere Produkte sind für „intuitive“ Nutzung entworfen – für uns eine wichtige Grundlage in modernen Zeiten. Trotzdem enthält diese Anleitung wichtige Hinweise zur Sicherheit und Langlebigkeit des Produktes.

Die Bilder in der Anleitung können von Ihrem Produkt etwas abweichen – diese Anleitung ist für alle unsere Korbwagen gedacht. Für die Sicherheit Ihres Kindes haben wir zwei verschiedene Hinweisarten besonders hervorgehoben:

ACHTUNG: WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT IHRES KINDES. EIN NICHTBEACHTEN KANN ZU EINER VERLETZUNG ODER EINER BESCHÄDIGUNG FÜHREN.

NOTIZ: Allgemeine Informationen, die die Benutzung des Produktes vereinfachen und erleichtern sollen.

The EICHHORN philosophy:

Congratulations to your choice of a EICHHORN product.

We take great care to combine the most modern materials, utilizing some decades of experience, taking in mind all according standards, resulting in our very own classic style of appearance, „the“ EICHHORN® pram.

This product has been made for „intuitive“ usage – very important in todays ever complicating world. Nevertheless, this manual includes important guidelines for safety & for the enjoyment of the product.

For better overview in the manual we have made some pictures – these can in the details differ from your product.

For your child's safety we add these two attention stoppers:

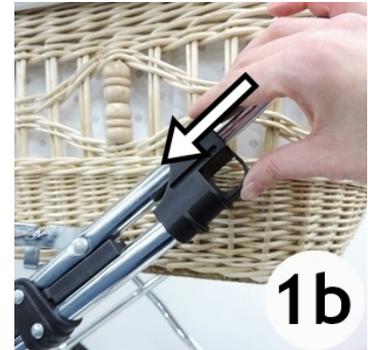
WARNING INFORMATION THAT IS IMPORTANT FOR THE SAFETY OF YOUR CHILD. DISREGARDING THIS INFORMATION COULD RESULT IN INJURY TO THE CHILD OR DAMAGE TO THE PRODUCT.

NOTE: Miscellaneous information, instructions or non-obvious possibilities to help making the pram maintenance easier.

Gestell & Korboberteil

Das Gestell aufbauen:

Den Schieber anheben und die beiden Schieberverriegelungen zur Fixierung des Gestells über die Rohrenden des Untergestells schieben (Bild 1a + 1b).



Das Gestell zusammenlegen:

Die beiden Schieberverriegelungen rechts und links vom Gestänge ziehen. Danach die Sicherheitsfalle auf der rechten Seite lösen (Bild 2). Das Gestell fällt in sich zusammen.



Das Oberteil auf das Gestell aufsetzen:

Das Oberteil auf das aufgebaute Gestell in die dafür vorgesehenen Schlitze einsetzen – die beiden Verriegelungen links und rechts herunterdrücken (Bild 3).



Unsere Lederriemengestelle sind mit einer zusätzliche Falle an der Aufsatzschiene ausgestattet – diese ist durch einfaches Anheben beim Herausnehmen des Oberteiles zu lösen. Beim Einsetzen schließt sich die Falle automatisch.

Verdeck:

Das Verdeck aufklappen und die Verdeckspanner mit sanftem Druck nach unten drücken, bis diese einrasten.

Um das Verdeck umzulegen die Verdeckspanner auf beiden Seiten nach oben ziehen und dann das Verdeck umlegen.

(Bild 5)

Da das Verdeck ganz flach zu legen ist, ist das Abnehmen des Verdeckes nur notwendig, um die Polsterung des Sitzes abzunehmen, um diese z.B. zu waschen.



Korbpolsterung abnehmen:

Die drei Verdeckschrauben lösen und das Verdeck vorsichtig abnehmen. (Bild 6)

Bitte etwas Vorsicht walten lassen, damit weder der Innenstoff noch die Gewinde der Schrauben beschädigt werden.

Die Korbpolsterung abziehen (Bild 7) – bei 30°C im Wollwaschprogramm oder per Hand waschen.

Liegend trocknen, nicht in den Trockner geben !



Korbpolsterung einsetzen:

Obere Anleitung umgekehrt durchgehen – bei der Verdeckmontage sehr vorsichtig vorgehen.



HINWEIS: *Weide ist ein natürliches Material, das Luftfeuchtigkeit aufnimmt – aber auch austrocknet. Hierdurch mag das Stoffteil nach einem Waschvorgang etwas zu klein oder etwas zu groß erscheinen – auch das Verdeck ist manchmal schwieriger zu montieren als abzunehmen. Darum sind grundsätzlich alle Module mit entsprechendem Spielraum ausgestattet.*

ACHTUNG: NIEMALS DIE KORBPOLSTERUNG ENTFERNEN, WENN SICH EIN KIND IM KINDERWAGEN BEFINDET !

ACHTUNG: NIEMALS DEN KORBWAGEN OHNE POLSTERUNG VERWENDEN !

AUSFAHRDECKE:

Die Ausfahrdecke einfach auf den Korb legen und das Gummiband rechts und links an den Verdeckschrauben einhängen. (Bild 8)



Räder und Bremse

RÄDER:

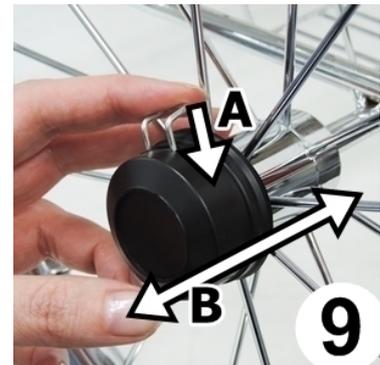
Um die Räder auf der Achse zu arretieren, nur den Clip/Splint DRÜCKEN (Bild 9/A), das Rad bis zum Anschlag auf die Achse schieben, den Clip/Splint loslassen und am Rad leicht ziehen, bis es hörbar mit einem „Klick“ einrastet **(Bild 9/B)**.

Den Clip/Splint niemals aus der Buchse herausziehen!

Die Räder sind kugellagert - die Achse darf weder gefettet noch geölt werden. Die Buchse soll auf der Achse feststehen und das Rad sich nur auf dem Kugellager drehen. Das Fett auf der Achse bei der Auslieferung dient nur dem Rostschutz und der einfacheren Erstmontage der Räder.

Lufträder mit **MAXIMAL 1.5 Bar** befüllen.

NOTIZ: *Bitte haben Sie Verständnis, dass Räder als Verschleißteile nicht der 2-jährigen Garantie unterliegen können. Dafür gibt es bei uns zu sehr günstigen Preisen alle Komponenten einzeln zum Nachkaufen.*



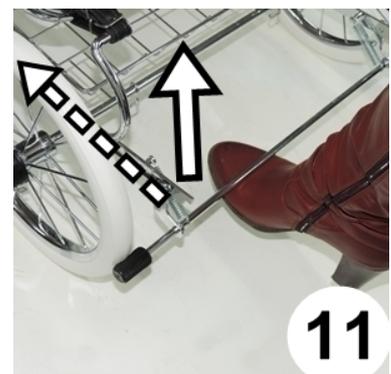
HINWEIS: *Fällt Ihnen bei der Erstmontage der Räder ein bräunlicher Belag auf den Achsen auf - bitte nicht erschrecken! Hierbei handelt es sich um einen Rückstand des Verchromungsprozesses der sich ganz einfach abwischen lässt!*



BREMSE:

Um die Bremse anzuziehen, einfach die Stange nach unten drücken **(Bild 10)** - um Sie zu lösen, die Stange mit dem Fuß festhalten und den Wagen nach vorne schieben **(Bild 11)**.

Besonders im Kofferraum die Bremse bitte NICHT angezogen lassen - die Räder bekommen sonst vom Bremsdruck eine Delle (dies gilt im Besonderen für EVA-Vollmaterialräder)



SCHIEBERHÖHENVERSTELLUNG:

An einigen Modellen ist eine Schieberhöhenverstellung angebracht. Um die Einstellung zu ändern: den Knopf auf beiden Seiten gleichzeitig auslösen und den Schieber auf die gewünschte Höhe einstellen.

NOTIZ: Ein weiterer Vorteil ist, dass die Schieberhöhenverstellung ein kleineres Zusammenfallen des Gestelles ermöglicht.



Pflegehinweise:

Kinderwagen werden in allen Wetterlagen benutzt, daher sind Gebrauchsspuren nach einiger Zeit normal. Es ist also wichtig, ein Mindestmaß an Pflege für Ihren Kinderwagen aufzuwenden:

- Überprüfen Sie das Gestell in regelmäßigen Abständen, ob etwas defekt, lose oder nicht in Ordnung erscheint.
- Bei Fahrten auf Bürgersteigen sollte der Wagen an Bordsteinkanten so vorsichtig wie möglich bewegt werden.
- Verzinkte und verchromte Flächen regelmäßig mit einem feuchten Lappen reinigen, um die Flugrostgefahr zu minimieren - das verchromte Gestell rostet nicht, sondern der Staub der sich darauf absetzt.
- Auch das Kunstleder bzw. die Stoffteile mit einem feuchten Lappen reinigen.
- Bitte Ihren Kinderwagen an einem trockenen Ort abstellen. Falls das Verdeck nass geworden ist: bitte aufgeklappt austrocknen lassen. Flecken auf dem Stoff sind meistens Schmutzränder, die durch Regenwasser entstehen.
- Niemals den Kinderwagen direkter Wärmeeinstrahlung aussetzen.
- Die vorstehenden Ecken und Kanten sind die ersten Teile, die Gebrauchsspuren bekommen werden, bitte beachten Sie dies, wenn Sie den Wagen nutzen.
- Alle Stoffe, die wir einsetzen, sind von hoher Qualität – jedoch wie bei allen Stoffen ist ein leichtes Verblässen der Farben bei erhöhter Sonneneinstrahlung normal und kann kaum verhindert werden.
- Für die Sicherheit Ihres Kindes niemals Zubehör nutzen welches nicht durch uns zugelassen ist. Die maximale Dicke der Matratze darf 30mm nicht überschreiten.

Einige Tipps

- Das Korboberteil ist nur für Kinder geeignet, die sich noch nicht selbst aufsetzen, drehen oder krabbeln können.
- Das Gewicht des Kindes sollte nicht über 9 kg liegen - und im Korb nie mehr als 4 kg Gepäck einladen !
- Regelmäßig das Gestell auf Beschädigungen überprüfen.
- Niemals den Kinderwagen mit zusätzlichen Kindern überladen.
- Niemals schwere Tüten, Netze oder ähnliches am Schieber aufhängen
--> Kippgefahr!
- Wir empfehlen die Ausfahrdecke bei geklapptem Verdeck zu entfernen.
- Niemals das Kind im Kinderwagenoberteil tragen, immer das Kind zum Tragen herausnehmen !

ACHTUNG: NIEMALS DAS KIND UNBEAUF SICHTIGT LASSEN.

ACHTUNG: BEI STEHENDEM KINDERWAGEN IMMER DIE FESTSTELLBREMSE BETÄTIGEN.

ACHTUNG Stellen Sie weder sich selbst noch Kinder auf das Gestell (Seitenteile oder Bremse) des Kinderwagens!

Zum Mitfahren von Geschwisterkindern gibt es entsprechende KiddyBoards, die am Wagen angebracht werden können.

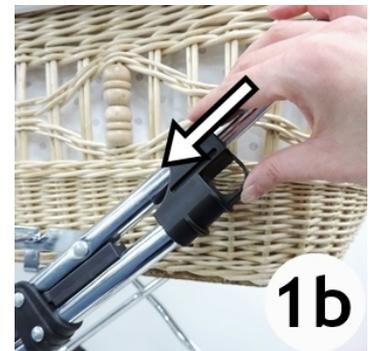
Lassen Sie Ihr Kind nicht über das Gestell in den Kinderwagen/Sportwagen klettern!



Chassis & pramtop

TO OPEN CHASSIS READY FOR USE:

Lift up handle. (picture 1a) and push down the plastic brackets located on both sides of the handle (picture 1b) until they hold the handle and lower leg firmly in position.



TO FOLD CHASSIS:

Reverse procedure, please make sure to release the secondary safety lock on the right side (picture 2).

WARNING Make sure that all blocking fixtures are blocked before the usage



ATTACH THE PRAMBODY ONTO THE CHASSIS:

Position body on the chassis until the 2 rivets found on either side are located in the cut – out sections on the frame. Push forward until the rivets are held firmly in the cut-outs.

Then push down the locking levers. (picture 3)



TO DETACH:

Reverse procedure, please make sure to release the secondary safety lock on the right side!

OPENING/CLOSING THE HOOD:

Lift up the hood. Then gently press down the hoodarm, on both sides at the same time, until they lock.

For closing the hood pull both hoodarms upwards at the same time.

As the hood is fully reclinable, there is under normal circumstances never the necessity to remove the hood at all – except when taking off the pramtop lining for washing.



REMOVAL OF LINING:

Detach the hood by removing the 3 knobs holding the hood to the wicker body. (picture 6)

Be careful not to scratch the lining or the outside fabrics on the screw ends while removing the hood!

Take out the lining (picture 7) – machine wash at 30°C – do not tumble dry!



INSTALLATION OF LINING:

Reverse above procedure – taking great care when mounting the hood not to damage this.

Wicker is a natural material absorbing –or giving off– moisture from/to the air. Through this it could look like the fabric parts are too loose or too small after washing – also the hood might be harder to mount as to detach.

But all parts have been designed to make room for this natural change, so it should not cause any problem.



WARNING Make sure that the child is in the distance when the product is unfolded and folded.

WARNING Do not let the child play with the product.

WARNING Check if the device fixing of the seat or infant restraint is properly locked before usage.

INSTALLING THE APRON:

Simply fix the apron to the hood with the two rubber bands on the hood screws on both sides.



Wheels & brake

WHEELS:

To attach the wheels, put onto axle, push down and hold metal half circle loop located in the centre of the wheel click into position.

Give the wheel a pull to make sure its locked into place.

Never pull the clip / split pin out of the socket!

The wheels are ball-bearing - the axle must not be greased or oiled. The bushing should be fixed on the axle and the wheel should turn only on the ball bearing. The grease on the axle at the time of delivery serves only to protect against rust and simpler initial assembly of the wheels.

Airwheels take a maximum of 1.5 Bar of pressure.

NOTE: *If you notice a brownish surface on the axles during the initial installation of the wheels - do not be alarmed! This is a residue from the chrome plating process, which can easily be wiped off!*

BRAKEBAR:

To engage the brake, push down on the middle of the bar until it grips the wheels. (picture 10)

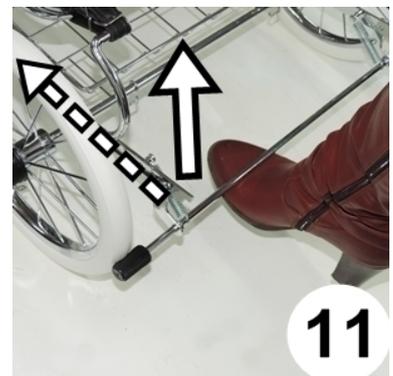
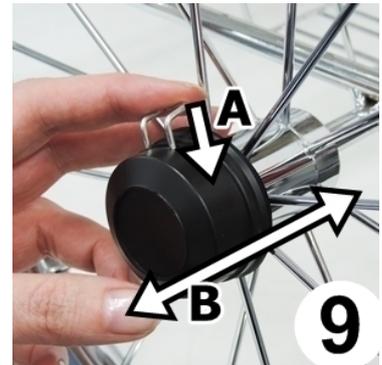
To disengage, reverse the procedure. (picture 11)

WARNING Always engage the brake when putting the child in or out of the pram.

HANDLE-HEIGHT ADJUSTMENT:

On some models this part on the handle is available. For the changing of position simply press the button on both sides of the handle & swing the handle into the position comfortable for use.

NOTE: This part also makes it possible to fold the pushchair smaller.



Caring for your Pram:

Prms and pushchair are used in kinds of weather conditions and subject to normal wear and tear. It is therefore important for both - safety and durability - to maintain your pushchair properly.

- Regularly check that nothing is loose or broken and that no bare metal has been exposed through scratches.
- When going up and down curbstones let the wheels down as gently as possible.
- Wipe the not chromed/zinced/coated metal parts of the pushchair with light machine oil regularly, on the coated parts this is not necessary.
- All vinyl and fabric materials should be cleaned with a damp cloth regularly.
- Store your pushchair in a dry place. If the hood becomes wet because of rainfall or cleaning please dry in the upright position. The marks on the fabric after drying usually are dirt from the environment.
- Keep away from direct heat as this will damage the fabric and may cause fading.
- The exposed edges of the fabric-covered parts are the first to show signs of wear, fraying and damage, please remember this and take care when using your pushchair.
- Fabrics used by EICHHORN are of high quality. BUT as with all fabrics, washing or prolonged exposed to bright sunlight may cause the colours to change.

Some do's and don'ts

- Do not use other spareparts than genuine Eichhorn parts.
- Periodically inspect all connecting parts and straps and harness attachment points.
- Do not overload the pushchair with additional children.
- Goods, accessories, bags or other objects must not be hung from the handle.
- Pram apron must be detached before adjusting the hood.
- If your child falls asleep, don't carry it with the basket, put it into a carrycot.
- Do not put more than 4kg of weight into the basket of the chassis.

WARNING The child should be never left unattended.**WARNING The product is not suitable for children over 9 kg****WARNING Always use the brake while putting the child in and outside of the stroller.****WARNING Never use the stroller while running or skating.****WARNING Never let the child play alone with the product****WARNING Always check if the stroller seat is properly mounted in the chassis prior usage.****WARNING Always make sure all locking devices are engaged.****WARNING To avoid injury always make sure the child is well out of reach when mounting or adjust the product.****WARNING Always use the seat belt and harness systems.**

WARNING Do not place yourself or children on the chassis (side panels or brakes) of the pushchair!

For driving siblings there are appropriate KiddyBoards that can be attached to the stroller.

Do not let your child climb over the chassis into the stroller!



This EICHHORN® product has been purchased at:

This space is reserved for local EICHHORN® dealer, for stapeling or noting the date of purchase & proof of payment, etc.)

Dieser Kinderwagen entspricht:
This transporter conforms to

EN 1888:2012
EN 1888:2012

Hersteller/producer:

Eichhorn Kinderwagen GmbH & Co KG
D-96317 Kronach
www.eichhorn-kinderwagen.de